



**ENGELS PARK**  
CUORE FELICE

**BEFLÜGELNDE GLÜCKSMOMENTE  
MOMENTI CELESTIALI DI GIOIA  
HEAVENLY MOMENTS**

NATUR

NATURE

NATURA



Wie die Pflanzen in unserem  
6.000 m<sup>2</sup>  
Cuore Felice Park gedeiht Ihr  
Wohlbefinden im  
Engels Park.

Come le piante del  
nostro Parco Cuore Felice  
di 6.000 m<sup>2</sup>, il vostro  
benessere prospera all'  
Engels Park.

Just like the  
blooming plants in  
our 6,000sqm park, your  
wellbeing thrives at  
Engels Park.

**DIE NATUR IST INSPIRATION UND QUELLE  
LA NATURA È FONTE E ISPIRAZIONE  
LET YOURSELF BE INSPIRED BY NATURE**

FAMILIE FAMILIA



In der Natur wurzelt  
unsere Leidenschaft für Ihr  
Genusserleben!

IHRE FAMILIE VOLGGER

Our passion for  
your delight is rooted  
in nature!

THE VOLGGER FAMILY

La nostra passione per  
il vostro benessere è  
legata alla natura!

LA FAMIGLIA VOLGGER



# ENGELS PARK

CUORE FELICE



Leben  
Traumen  
Garten  
Blumen

**RAUM, ZEIT,  
WOHLBEFINDEN**

**SPAZIO, TEMPO,  
BENESSERE**

**SPACE, TIME  
& WELLBEING**





Ein Ort, der Raum schafft, um die Zeit bewusst zu genießen.

Un luogo che crea spazio per godersi il tempo in modo consapevole.

A place that creates a relaxing space to enjoy.

# PARKTRÄUME



# GIARDINO DEI SOGNI

# GARDEN OF DREAMS



Eintauchen und aufblühen  
von Kopf bis Herz.  
Seelenwandern und  
Gedankenbaumeln.

Immersi e sbocciare  
dalla testa all'anima.  
Anima che vaga e mente  
che ciondola.

Immerse body  
and soul in the peace and  
quiet, let go and dream.



T  
A  
S  
T  
E

VON HERZEN GENUSSREICH.  
LIFE'S LITTLE PLEASURES.  
LIFE'S LITTLE PLEASURES.  
PLACERI DEL CUORE.



Zeit und Raum, um  
mit allen Sinnen  
zu genießen. Bella  
Italia am Gaumen,  
Südtirol in der  
Nase, vollendeten  
Genuss im Herzen.  
Von morgens bis  
abends.

Time and space to  
enjoy with all your  
senses – divine  
Italian food,  
South Tyrol's fresh  
fragrances, and  
the happiness in  
your heart. From  
morning to night.



Tempo e spazio da  
godersi con tutti  
i sensi. La Bella  
Italia al palato, il  
profumo dell'Alto  
Adige sotto al  
naso, la piena  
gioia nel cuore.  
Dalla mattina alla  
sera.



**SOUL FOOD**



Die aromatische Leichtigkeit des Seins. Glück und  
Wohlbefinden aus der Natur und der Region.  
Low Carb. High Vitality.

La leggerezza del palato. Felicità e benessere  
dalla natura e dalla regione. A basso contenuto di  
carboidrati. Alta vitalità.

Light, luxurious and delicious.  
Find joy and wellness in nature and the region.  
Low-carb. High vitality.

A black plate featuring a piece of salmon fillet with a golden-brown crust, resting on a bed of potatoes. The dish is garnished with shredded onions and microgreens. The word "LOW" is written vertically on the left side of the plate, and "CARB" is written vertically on the right side. At the bottom right, the word "LOCAL" is written in green, with the letter "A" partially cut off by the edge of the plate.

LOW

CARB

LOCAL

SIT  
DOWN





Ein himmlisches Spa-Erlebnis, das  
wahrhaft unter die  
Haut geht.



Un'esperienza Spa  
paradisiaca che tocca da  
vicino la pelle.



A heavenly spa experience  
that nourishes  
body and mind.



# WELLBEING



Lust auf Natural Wellbeing auf 1.200 m<sup>2</sup>?  
Tiefenentspannend mit der Kraft der Elemente.  
Belebend mit Alpenkräutern.

Voglia di benessere naturale su 1.200 m<sup>2</sup>?  
Rilassamento profondo grazie alla forza degli elementi.  
Rigenerante con le erbe alpine.

Experience natural wellbeing in our 1,200sqm wellness area.  
Deep relaxation with the power of the elements.  
Invigorating alpine herbs.

Heidi

peter

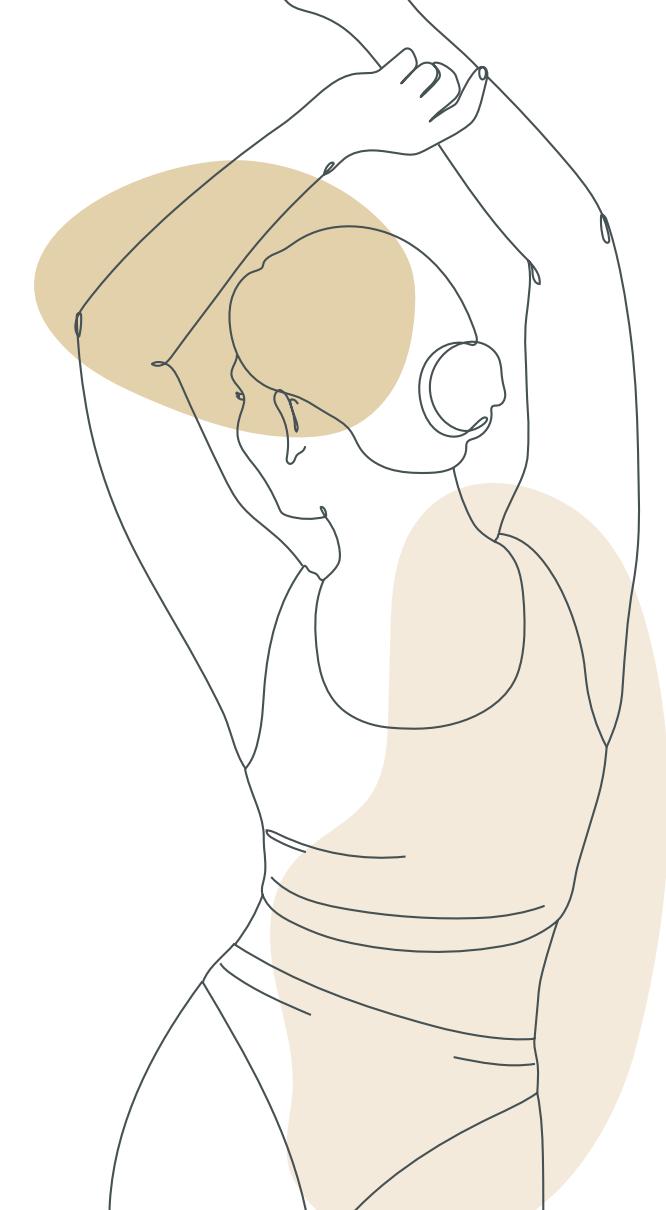






# RELAX





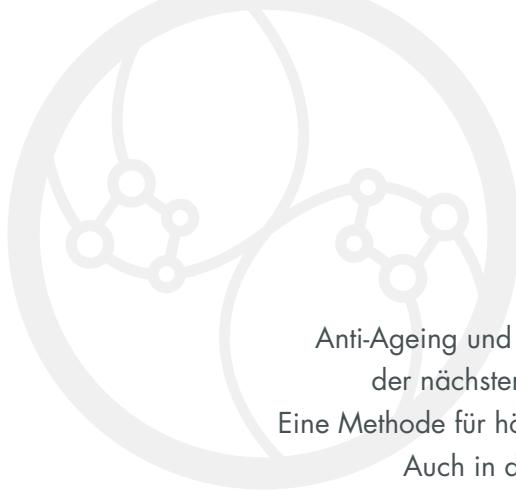
MY LIFE  
CHANGER

# TIME FOR **CHANGE**

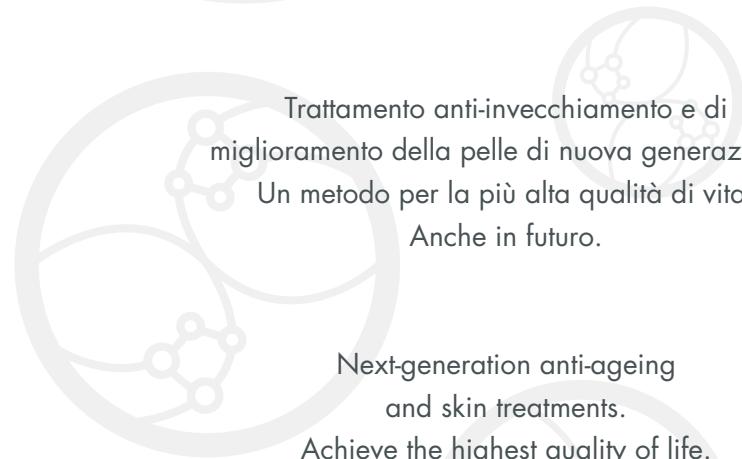
Veränderung braucht Ziele!

Il cambiamento ha bisogno  
di obiettivi!

Aim for change!



Anti-Ageing und Hautverbesserung  
der nächsten Generation.  
Eine Methode für höchste Lebensqualität.  
Auch in der Zukunft.



Trattamento anti-invecchiamento e di  
miglioramento della pelle di nuova generazione.  
Un metodo per la più alta qualità di vita.  
Anche in futuro.

Next-generation anti-ageing  
and skin treatments.  
Achieve the highest quality of life.  
For years to come.



Ganzheitlich & maßgeschneidert  
Nachhaltig & hoch-effektiv

Olistico e su misura  
Sostenibile e altamente efficace

Holistic & personalised  
Long-lasting & highly effective

# DETOX



Leitet Giftstoffe und Wasseransammlungen aus, strafft Haut und Bindegewebe, fördert Fettstoffwechsel und Blutkreislauf.  
Aktives Anti-Ageing von innen & außen.

Elimina le tossine e la ritenzione idrica, rassoda la pelle e il tessuto connettivo, favorisce il metabolismo dei grassi e la circolazione sanguigna. Anti-invecchiamento attivo dall'interno e dall'esterno

Eliminates toxins and water retention, tightens skin and connective tissues, promotes lipid metabolism and blood flow.  
Active anti-ageing from inside & out



PFLANZENKRAFT · POTERE DELLE PIANTE · PLANT POWER

**HOLISTIC  
BEAUTY**

- 100 % pflanzliche Wirkstoffseren
- Neueste Technologien
- Biomimetische Verfahren
- Kräuterelixiere

**Wissenschaftlich fundiert  
Individualisiert  
Ganzheitlich**

- Sieri con principi attivi 100% vegetali
- Ultime tecnologie
- Processi biomimetici
- Elisir di erbe

**Su base scientifica  
Personalizzato  
Olistico**



- 100% botanical active-ingredient serums
  - Cutting-edge technologies
  - Biomimetic processes
  - Herbal tonics
- Scientifically sound  
Personalised  
Holistic**

# **SOUL** **BALANCE**

Die Gesundheit der Seele  
wurzelt in einem ruhigen  
Geist.

La salute dell'anima  
è radicata in una mente  
tranquilla.

A healthy soul is  
rooted in a calm  
mind.



A wide-angle photograph of a mountain range under a clear blue sky. The mountains are covered in green vegetation and rocky peaks. In the foreground and middle ground, thick, golden-brown clouds obscure the base of the mountains, creating a sense of depth and mystery. The lighting suggests either early morning or late afternoon, casting a warm glow on the exposed rock and the tops of the mountains.

POWER OF SPIRIT



POWER OF

# S P O R T S

Tornare alla sorgente del benessere, alla sorgente della felicità. Muovere il corpo e la mente. Trovare il proprio baricentro. In mezzo alla natura.

Zurück zum Ursprung des Wohlbefindens, zur Quelle des Glücks. Körper und Geist bewegen. Zur eigenen Mitte finden. Inmitten der Natur.



Back to the origin of wellbeing and the source of joy. Move body and mind. Find your own centre. In nature.

# MOVEMENT

Cuore Felice





# DAHEIM. A CASA. HOME.



Willkommen zu Hause. Ankommen und hineinschmiegen  
in das herrliche Heimatgefühl.

Benvenuti a casa. Venite a trovarci e immergetevi nella meravigliosa  
atmosfera di casa.

Welcome home. Snuggle up in the wonderful  
feeling of home.

LIFE'S LITTLE DREAMS.  
VON HERZEN TRÄUMEN.  
PLACERI DEL SONNO.

Ganz privat in  
unserem kleinen  
Cuore Felice im  
Herzen von Sterzing.



Nel nostro  
piccolo Cuore  
Felice nel cuore  
di Vipiteno.



Enjoy complete  
privacy in our  
cuore felice  
in the heart of  
Vipiteno.



# **AKTIV. ATTIVO. ACTIVE.**

Von Gipfelsieg bis Trailrunning. Von E-Bike- bis Passtouren. Von den Alpen bis zu den Dolomiten. Die Bergwelt rund um Sterzing bietet eine schier grenzenlose Vielfalt an Aktivitäten, Kunst- und Kulturgenuss. Im Sommer erleben Sie viele dieser Attraktionen vergünstigt oder kostenlos inkl. Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs mit der Mobile Card.

Dall'arrampicata in cima al monte al trail running. Dalle e-bike ai tour dei passi. Dalle Alpi alle Dolomiti. Il mondo montano intorno a Vipiteno offre una varietà quasi illimitata di attività, arte e cultura. In estate è possibile sperimentare molte di queste attrazioni a prezzi ridotti o gratuitamente, incl. l'utilizzo dei mezzi di trasporto pubblico con la Mobile Card.

From conquering a summits to trail running. From e-bike tours to mountain pass tours. From the Alps to the Dolomites – the mountains around Vipiteno offers a limitless variety of activities, art and culture. In the summer, you can experience many of these attractions at a reduced price or free of charge – including local and cable-car transport with the Mobile Card.

# WINTER. INVERNO.

Frei wie ein Schneeeengel. Ob Skitag am Rosskopf, Touren im Pfitscher Tal, Schneeschuhwanderung, Skatingtag oder Rodelpartie auf der längsten beleuchteten Rodelbahn Italiens. Der Winter in Sterzing ist in jedem Fall aktiv und genussreich.

Liberi come un angelo di neve. Che si tratti di una giornata di sci sul Monte Cavallo, di escursioni nella Val di Vizze, di una camminata, di una giornata di pattinaggio o di una discesa in slitta sulla pista illuminata più lunga d'Italia. In ogni caso, l'inverno a Vipiteno è ricco di divertimento.

As free as a snow angel. Enjoy a day's skiing on the Monte Cavallo, ski touring in the Val di Vizze, snowshoeing, an ice-skating day, or downhill thrills on Italy's longest floodlit toboggan run. Whatever you do, make the most of winter in Vipiteno.



# SPIRITO DI STERZING



Durch die malerischen Gassen flanieren. Spezialitäten degustieren. Das süße Lebensgefühl inhalieren.

## VIPIENO

Passeggiate nei vicoli  
pittoreschi. Assaporate  
le specialità. Inspirate la  
dolcezza della vita.

Stroll through picturesque  
streets. Taste local  
specialities. Inhale the  
sweetness of life.



FLAIR

**ENGELS PARK**  
CUORE FELICE

Sie haben Fragen? Wir sind gerne für Sie da!  
Avete domande? Siamo a Vostra disposizione!  
Any questions? We're here for you!

Rezeption | Reception  
T +39 0472 765132  
info@engelspark.it

Öffnungszeiten Restaurant | Orari di apertura del ristorante | Restaurant Opening Hours



Öffnungszeiten Spa | Orari di apertura Spa | Spa Opening Hours





## DAY SPA STERZING

Ein Tag Auszeit im Cuore Felice von Sterzing.  
Gekrönt von himmlischem Genuss.

Una giornata al Cuore Felice di Vipiteno.  
Coronata da un piacere celestiale.

Time out at the *cuore felice* in Vipiteno.  
Crowned by heavenly pleasures.



Spa Minera  
Acqua Minera

Höchster Spa-Genuss in den Tiefen  
des Spa Minera. Für Engels-Park-Gäste  
gegen Aufpreis.

Il massimo del piacere termale nelle  
profondità della Spa Minera. Per gli ospiti  
dell'Engels Park con un sovrapprezzo.

Ultimate spa indulgence deep within the  
Spa Minera. Engels Park guests can use the  
Spa & Acqua Minera for an extra charge.

**Plunhof**  
Heimat der Generationen

Ridnaun – Ridanna  
[www.plunhof.it](http://www.plunhof.it)



# ENGELS PARK

CUORE FELICE

A photograph of a lush garden. In the foreground, there's a small pond with a fountain on the left and a white swing with a canopy on a wooden deck on the right. The garden is filled with various plants, trees, and shrubs. In the background, there are green hills and mountains under a clear sky.

WO DAS GLÜCK  
NUR EINEN FLÜGELSCHLAG  
ENTFERNT IST.

DOVE LA  
FELICITÀ È  
DIETRO L'ANGOLO.

WHERE JOY  
IS JUST A  
WING BEAT AWAY.



Deutschhausstr. 20 . Via della Commenda 20 | 39049 Sterzing . Vipiteno  
Südtirol . Alto Adige . South Tyrol | Italien . Italia . Italy | +39 0472 765132 | [info@engelspark.it](mailto:info@engelspark.it)  
**[www.engelspark.it](http://www.engelspark.it)**

Fotos: Michael Huber, Klaus Peterlin, TVB Sterzing-Vipiteno | © marketing-deluxe.at

